

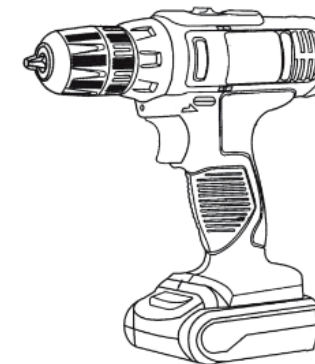
FRENCH	SPANISH	PORTUGUESE	GERMAN	ENGLISH
Supports de lame	Soportes de cuchilla	Suportes de lâmina	Messerstützen	Blade supports
Têtes fil nylon	Hilo de nylon superior	Cabeça de linha de nylon	Nylon schneide Kopf	Nylon cutting heads
Couteaux de broyeur	Cuchillos de amoladora	Facas de triturador	Schredderklingen	Shredder's blade
Les batteries	las baterías(c)	As baterias (c)	Batterien	Batteries
Fraises	Fresas	Fresas	Nachschneider	Reamers
Lanceur complet	lanzadores /arrancador completo	Lançadores completo (b)	Komplettes starter Set	Complete Starter Kit
Pièces égarées	piezas perdidas	Embraiagem	Lose Ersatzteile	Lose Spare Parts
Bouchon essence ou huile	Tapon de Gasolina aceite	Tampa de gasolina ou óleo	Öl und Gas Deckel	Oil and Gas Stoppers
Embrayage	Embrague	Embraiagem	Kupplung	Clutch
Français: 1. type d'huile : SAE 10W/30 2. Vous devez ajouter de l'huile avant de démarrer la machine	Español: 1) Tipo de Aceite : SAE 10W/30 2) Es imperativo añadir el aceite antes de arrancar la máquina.	Portugues 1) Tipo de Azeite : SAE 10W/30 2) É imperativo acrescentar o azeite antes de arrancar a máquina.	Deutsch: 1) Öltyp: SAE 10W/30 2) Vor in Betriebnahme bitte Öl auffüllen.	English 1. Oil Type : SAE 10W/30 2. You should mandatory add the oil before starting the machine

HYUNDAI
POWER EQUIPMENT

Manuel d'instructions

PERCEUSE SANS FIL

Modèle : **HPVD14L2A-100**



Instructions originales

HYUNDAI

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France

Licensed by Hyundai Corporation, Korea



AVERTISSEMENT: Veuillez lire et comprendre toutes les instructions et consignes.



INTRODUCTION

Cet outil possède plusieurs fonctions rendant son utilisation agréable et pratique. Durant la conception de ce produit, la priorité a été donnée à la sécurité, aux performances, et à la fiabilité afin de le rendre facile d'utilisation et d'entretien.

REGLES DE SECURITE GENERALES

AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conservé tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme outil dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

a) **Conservé la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle.** Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

d) **Ne pas maltraiter le cordon.** Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

NOTE Le terme "dispositif à courant résiduel (RCD)" peut être remplacé par le terme "disjoncteur détecteur de fuites à la terre (GFCI, ground fault circuit interrupter)" ou "interrupteur de circuit de fuite à la terre (ELCB, earth leakage circuit breaker)".

3) Sécurité des personnes

a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil.** Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

FRENCH	SPANISH	PORTUGUESE	GERMAN	ENGLISH
PIECES NE RENTRANT PAS DANS LE CADRE DE LA GARANTIE	RECAMBIOS QUE NO ENTRAN EN GARANTIA	PEÇAS NÃO ABRANGIDAS PELA GARANTIA	Teile die nicht unter Garantie fallen	ITEMS NOT UNDER WARRANTY
BOUGIES	Candelas	Velas	Teile die nicht unter Garantie fallen	Candles
Câbles de frein moteur	Cables de freno de motor	Cabos de freio do motor	Zündkerze	Engine brake
Câbles et manette de gaz	Cables y válvula reguladora	Cabos e controle do acelerador	Seilzug zum starten des Motors	Engine cables
Câbles de traction	Cables de tracción	Cabos de tração	Bowdenzug	Throttle cables
Chaînes	Cuerdas	Correntes	Ketten	Chaines
La viserie	Quincalleria	Ferragens	Bolzen	Bolts
Carters frein de chaîne	Carters freno de cadena	Carter travão de corrente	Kettenbremsbehälter	Chain brake sump
Rondelles de securité de lame	Arandelas de seguridad de la hoja	Anilhas de segurança da lâmina	Sägeblatt Dichtungsringe oder	Blade both washers
Enjoliveurs de roue	Tapacubos	Tampões de roda	Radkappen	wheelcover
Composant de lanceur	Componente de lanzador	Componente de Lançador	Anlaßer Zubehör	Starter components
Carburateur	Carburador (b)	Carburador (b)	Vergaser	Carburator
Planétaire de tronçonneuse	Sierra plana	Planetário de cortador	Deichsel	Drawbar pull
Filtres à air	Filtros de aire	Filtros de ar	Luftfilter	Air Filter
Guides chaînes	Guías de Cadenas	Guias correntes	Führungsschiene	Guide bar
Pignons de chaîne	Piñones de cadena	Rodas dentadas	Kettenrolle	Chain Sprockets
Lames	Cuchillas	Lâminas	Drei- Zackenblatt	Brush-cuter blades
Lames de débroussailluse	Cuchillas de desbrozadora	Lâminas de desbravadora	Klinge	Blades
Les dispositifs de tension de chaîne	Dispositivos de tensión de la cadena	Os dispositivos de tensão de corrente	Kettenspanner	Tension chain devices
Les consommables (huile-graisse)	Los consumibles (disolvente de productos-gasolina-aceite-grasa)	Os consumíveis (óleo/gasolina/productos solventes/graxa)	Verbrauchsmaterialien	Consumables (oil, gas, solvent products, grease)
Les détériorations logistiques	Daño de la logística (a)	As deteriorações logísticas (a)	Transportschäden	Logistics deteriorations
Renvoi d'angle	Accesorio de ángulo	Retorno de ângulo	- Winkelgetriebe	Angular gearbox
Bacs à herbe/de récupération	Los colectores de la hierba / recuperación	Coletores de erva/de recuperação	Grasauffangbehälter	Grass recovery container
Courroies	Cinturones	correias	Gürtel	BELTS
Roues	Ruedas	Rodas	Räder	Wheels
Pneus/ chambres à air	Gomas / cámaras de aire	Pneus/câmaras-de-ar	- Reifen und Luftschläuche	Tires/ Air chambers

Déclaration CE de conformité
Declaración CE de conformidad
Declaração CE de conformidade

BUILDER

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES ZI DU CASQUE 31270
CUGNAUX, TOULOUSE, FRANCE
Tel : +33 (0)5.34.502.502 - Fax : +33 (0)5.34.502.503

Déclare que la machine désignée ci-dessous :
Declaro que la máquina abajo mencionada :
Declara-se que a máquina abaixo citada :

PERCEUSE ÉLECTRIQUE SANS FIL

HPVD14L2A-100

Numéro de série: 20150430688-20150431187

Est conforme aux dispositions de la directive « machine » 2006/42/CE et aux réglementations nationales la transposant ;

Es conforme a lo establecido en la directiva « máquina » 2006/42/CE

Está conforme com o estabelecido na directiva « máquina » 2006/42/CE

A la Directive Basse Tension 2006/42/EC

A la Directive CEM 2004/108/CE

ROHS Directive 2011/65/EU

Erp Directive 2009/125/EC

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

También es conforme a las normas europeas y regulaciones técnicas siguientes :

Também está conforme as normas europeias e regulações técnicas seguintes:

EN 60745-1: 2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010, EN60745-2-2:2010,

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2013

Fait a Cugnaux, le : 10/02/2015



Philippe MARIE / PDG

b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

c) Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4) Utilisation et entretien de l'outil

a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de

batteries.

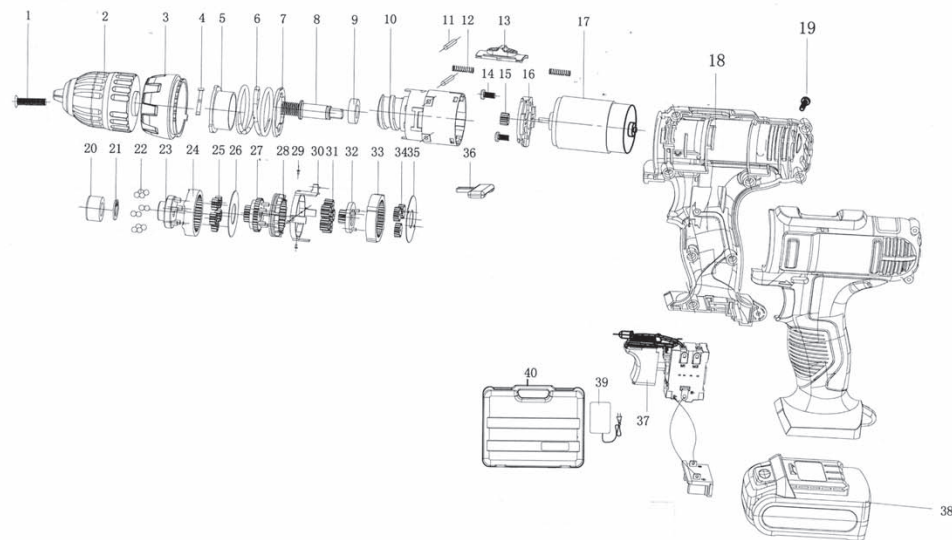
b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

6) Maintenance et entretien

a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.



REGLES DE SECURITE GENERALES

REPARATIONS

- Les réparations de l'outil doivent être effectuées uniquement par un service de réparation qualifié. Les réparations ou la maintenance de l'outil, si elles sont effectuées par des personnes non qualifiées, peut entraîner des risques de blessure.
- Utilisez des pièces de rechange identiques lorsque vous réparez l'outil. Conformez-vous aux instructions de la section d'Entretien de ce manuel. L'utilisation d'une pièce interdite ou le manquement au respect des Instructions d'Entretien peuvent créer un risque d'électrocution ou de blessure.

REGLES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES CONCERNANT LA PERCEUSE SANS FIL

- Tenez l'outil par les surfaces de prises isolantes lorsque vous effectuez une opération où les pièces coupantes peuvent entrer en contact avec des fils électriques dissimulés ou bien avec le propre câble de l'outil.** Le contact avec un fil sous tension exposera les parties métalliques de l'outil et peut entraîner l'électrocution de l'utilisateur. Ne percez, vissez ou cassez les cloisons ou autres surfaces aveugles où peuvent se trouver des fils électriques. Si c'est inévitable, débranchez tous les fusibles ou coupez le disjoncteur de courant du lieu de travail.
- Les batteries des outils sont toujours opérationnelles. Prenez garde aux dangers possibles.** Portez toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation de cet outil. Assurez la pièce de travail, ne la tenez jamais par les mains ou entre vos jambes. L'action de percer peut vous faire perdre le contrôle de la pièce de travail et en même temps vous blesser.
- Lors de l'installation du bloc de batterie, insérez bien la tige du foret à l'intérieur du mandrin.** Si le bloc n'est pas inséré assez profondément, le serrage du mandrin sur le bloc sera réduit et la perte en contrôle accrue.
- Ne faites pas fonctionner l'outil quand vous le transportez sur vous.** Une pièce rotative pourrait alors se prendre dans vos vêtements et provoquer une blessure.
- N'utilisez pas de pièces et d'accessoires émoussés ou endommagés.** Les pièces émoussées ou endommagées ont plus tendance à se prendre dans la pièce de travail.
- Porter des protections auditives lors d'un perçage d'impact. L'exposition au bruit peut causer la perte de l'ouïe.
- Utiliser une poignée auxiliaire, si fournie avec l'outil. La perte de contrôle peut causer les blessures personnelles.

Numéro d'ordre	Nom	Nombre	Numéro d'ordre	Nom	Nombre	Numéro d'ordre	Nom	Nombre
1	Vis anti-dents	1	18	Grande machine	1	35	Shimme de localisation	1
2	Mandrin porte foret	1	19	Vis du corps de la machine	7	36	Pièce de bouton de l'interrupteur	1
3	Barre de torsion	1	20	Moyeu de la roue	1	37	Interrupteur X16-3-18V	1
4	Eclat d'obus sous forme de T	1	21	Cireclip	1	38	Sac de batterie	1
5	Bouchon à vis	1	22	Bille d'acier D4	12	39	Rechargeur FC018	1
6	Grand ressort	1	23	Plot de borne de l'axe principal	1	40	Sac en plastique d'emballage	1
7	Shimme de fleurs	1	24	Roue à denture intérieure	3	41		
8	Axe de sortie	1	25	Pignon planétaire du premier niveau	5	42		
9	Roulement6800	1	26	Grand joint plat	1	43		
10	Boîte de vitesses	1	27	Roue à doubles plaques	1	44		
11	Long shaw de fixation	2	28	Couronne dentée de régulation de vitesses	1	45		
12	Ressort de régulation de vitesses	2	29	Dent-de-loup	4	46		
13	Bouton régulateur de vitesses	1	30	Aneau en caoutchouc de régulation de vitesses	1	47		
14	Vis du générateur	2	31	Pignon planétaire du deuxième niveau	5	48		
15	Dents du générateur	1	32	Roue centrale	1	49		
16	Capot moteur	1	33	Couronne dentée de localisation	1	50		
17	Moteur	1	34	Pignon planétaire du troisième niveau	3	51		

RECHARGE

Avant d'utiliser la perceuse, rechargez la batterie ainsi qu'il suit.

1. Branchez le chargeur de batterie sur la source de courant AC appropriée. Le voyant indicateur de charge de couleur verte s'allumera.
2. Insérez la cartouche de batterie de sorte que les bornes plus et moins sur la cartouche de la batterie soient sur les mêmes faces que leurs repères respectifs sur le chargeur.
3. Lorsque la cartouche de batterie est entièrement insérée, l'indicateur de charge passe du vert au rouge et la recharge se met en marche. L'indicateur de charge restera allumé sans interruption pendant la recharge.
4. Lorsque l'indicateur de charge passe du rouge au vert, le cycle de recharge est terminé.
5. Après la recharge, débranchez le chargeur de la source d'alimentation.

ATTENTION:

Le chargeur de batterie est destiné à la recharge de la cartouche de batterie Mosta. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins ou sur les batteries de fabrication différente.

- Lorsque vous rechargez une cartouche de batterie neuve ou qui n'a pas été utilisée pendant un certain temps, elle est susceptible de ne pas accepter
- une recharge totale, jusqu'à ce qu'elle ait été complètement déchargée et ensuite rechargée deux fois.
- Si vous rechargez une batterie d'un outil qui vient d'être utilisé ou une batterie qui a été exposée directement aux rayons solaires ou à la chaleur pendant longtemps, l'indicateur de charge peut indiquer un voyant de couleur verte. Si un tel cas se produit, patientez un bout de temps. La recharge sera effective après le refroidissement de la batterie.

ENTRETIEN


ATTENTION:

- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et la cartouche de batterie retirée avant toute tentative de vérification ou d'entretien.

Pour garder la FIABILITÉ et la SÉCURITÉ du produit. Les dépannages, tout autre entretien ou réglage doivent être réalisés dans des centres de service professionnels, en veillant à utiliser toujours nos pièces de rechange.

CHARGEUR DE BATTERIE


- Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et l'étiquetage de précaution se trouvant sur le chargeur de batterie et le produit utilisant cette batterie.
- Ne démontez pas le chargeur. Ne l'utilisez pas s'il a reçu un choc brutal, qu'il a été tombé ou endommagé de tout autre manière. Remplacez immédiatement les prises et câbles endommagés. Un remontage incorrect ou l'utilisation d'un chargeur abîmé peuvent provoquer une électrocution.
- Ne rechargez pas la batterie dans un environnement humide ou mouillé. N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige. Si le boîtier de la batterie est fendu ou abîmé, ne tentez pas de la charger. La batterie pourrait être court-circuitée et prendre feu.
- Chargez l'outil sous une température comprise entre +40 degrés F (4 degrés C) et +105 degrés F (41 degrés C). Rangez l'outil dans un endroit où la température est comprise entre +40 degrés F (4 degrés C) et 120 degrés F (49 degrés C). Laissez l'outil revenir à température ambiante avant de le charger. Cela est important et sert à empêcher des dégâts au niveau des cellules de la batterie.

 **AVERTISSEMENT!** L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le centre de vente agréé peut entraîner des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure physique. NE METTEZ PAS LES BATTERIES AU FEU NI NE LES EXPOSEZ A UNE TROP GRANDE CHALEUR. ELLES PEUVENT EXPLOSER.

REGLES DE SECURITE POUR LE CHARGEUR

 **AVERTISSEMENT!** LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le manquement au respect des instructions énumérées ci-dessous peut provoquer électrocutions, incendies et/ou de graves blessures physiques.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes instructions et lisez toutes les instructions et l'étiquetage de précaution se trouvant sur le chargeur de batterie et le produit utilisant cette batterie pour empêcher une mauvaise utilisation du produit et des dégâts ou blessures possibles.

 **ATTENTION:** Pour réduire le risque d'électrocution et de dégâts du chargeur et de la batterie, chargez uniquement des batteries rechargeables au nickel-cadmium, comme cela est indiqué sur votre chargeur. Les autres types de batteries peuvent éclater, et causer des dégâts ou des blessures.

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur. Ne l'exposez pas à un environnement humide ou mouillé. De l'eau pénétrant dans chargeur augmentera les risques d'électrocution.
- L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de batterie, peut entraîner incendies, électrocutions, et blessures physiques. Le respect de ces consignes réduira les risques d'incendies, d'électrocutions, et de blessures physiques.
- Ne forcez pas sur le câble ou sur le chargeur. Ne portez jamais le chargeur par son câble. Ne tirez pas sur le câble du chargeur pour le débrancher mais sur la prise du câble. Le câble ou le chargeur peuvent être endommagés, ce qui pourrait créer un danger d'électrocution. Remplacez immédiatement les câbles abîmés.
- Assurez-vous que le câble est placé de manière à ce qu'on n'y marche pas dessus, qu'on ne s'y prenne pas les pieds, qu'il ne soit pas en contact avec des objets tranchants ou des pièces mobiles, car il serait alors soumis au stress et à la détérioration. Vous réduirez ainsi les risques de chute accidentelle, qui pourraient causer blessures physiques et dégâts du câble, et aboutir à une électrocution.
- Conservez le câble et le chargeur à l'abri de la chaleur pour éviter que les parties

internes ne soient endommagées.

- Ne laissez pas l'essence, l'huile, ou les produits à base de pétrole entrer en contact avec les parties en plastique. Ces produits contiennent des substances chimiques qui peuvent endommager, ramollir ou détruire le plastique.
- Il ne faut pas utiliser de câble de rallonge, à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L'utilisation inappropriée d'un câble de rallonge peut entraîner des risques d'incendie et d'électrocution. Si l'utilisation d'un câble de rallonge est nécessaire, assurez-vous:
 - A. Que les broches de la prise du câble de rallonge sont au même nombre, font la même taille et la même forme que celles de la prise du chargeur.
 - B. Que le câble de rallonge est en bon état et fonctionne normalement.
- N'utilisez pas le chargeur avec un câble ou une prise endommagés, car cela pourrait provoquer un court-circuit et une électrocution. Si le câble est abîmé, faites changer le chargeur par un centre de réparation qualifié.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc brutal, s'il a été tombé ou endommagé de tout autre manière. Apportez-le dans un centre de réparation agréé, où il sera déterminé si le chargeur est en bon état de marche.
- Ne démontez pas le chargeur. S'il a besoin d'être réparé, apportez-le dans un centre de réparation agréé. Un remontage incorrect peut aboutir à un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Débranchez le chargeur de l'alimentation avant d'essayer de mener à bien toute opération de nettoyage ou d'entretien, ceci afin de réduire les risques d'électrocution.
- Débranchez le chargeur de l'alimentation lorsqu'il est inutilisé. Cela réduira les risques d'électrocution ou d'endommager le chargeur, dans le cas ou des objets en métal tomberaient dans son ouverture. Cela aidera aussi à empêcher d'abîmer le chargeur pendant une saute de puissance.
- Risques d'électrocution. Ne touchez pas les parties non isolées du connecteur de sortie ou des pôles de la batterie.
- Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et servez-vous en pour apprendre aux autres personnes comment utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez-lui en même temps ces instructions, pour prévenir les mauvaises utilisations du produit et les blessures possibles.

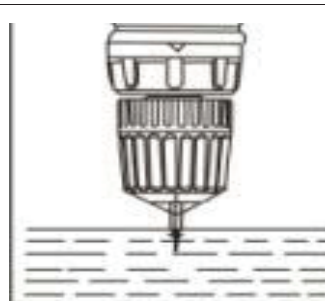
⚠ AVERTISSEMENT: La poussière créée par le ponçage, le sciage, le perçage, l'aiguisage et autres activités de construction, peut contenir des substances chimiques connus pour causer le cancer, des malformations à la naissance et autres maux. Certains de ses produits chimiques sont:

- Le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- La silice cristallisée des briques, ciments et autres produits de maçonnerie,
- L'arsenic et le chrome des bois traités chimiquement.

Le risque d'être exposé à ces produits varie selon la fréquence de votre travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travaillez dans des endroits bien aérés ; portez un équipement de sûreté approuvé tel les masques anti-poussière conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

REPARATION

Les réparations du chargeur nécessitent un soin extrême et une connaissance technique approfondie. Elles doivent être menées à bien uniquement par des techniciens qualifiés. Nous vous conseillons d'apporter votre appareil au CENTRE DE REPARATION AGREE



Diamètre nominale de vis pour bois (mm)	Dimension recommandée pour trou pilote (mm)
3,1	2,0 – 2,2
3,5	2,2 – 2,5
3,8	2,5 – 2,8
4,5	2,9 – 3,2
4,8	3,1 – 3,4
5,1	3,3 – 3,6
5,5	3,5 – 3,9
5,8	3,8 – 4,1
8,0	5,0 – 5,5

Opération de perçage

Posez la pointe de la mèche de perçage sur la tête de la vis puis exercez une pression sur l'outil. Démarrez-le lentement puis augmentez progressivement la vitesse. Relâchez la gâchette aussitôt que l'embrayage s'enfoncé.

⚠ ATTENTION:

- Assurez-vous que la mèche de perçage est insérée droit dans la tête de la vis, autrement, vis et la mèche seront endommagées.

REMARQUE:

En vissant les vis pour bois, percez d'avance les trous pilotes pour faciliter le vissage et aussi éviter la fente de la pièce de travail. Voir tableau.

Opération de perçage

D'abord, tournez la bague de réglage, de sorte que le pointeur soit orienté vers le repère. Puis continuez de la manière suivante.

Perçage du bois

Pendant le perçage du bois, les meilleurs résultats sont obtenus avec des perceuses de bois munies d'une vis de guidage. Celle-ci facilite le perçage en tirant la mèche à l'intérieur de la pièce de travail.

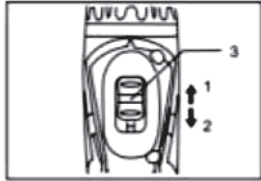
Perçage du métal

Afin d'empêcher la mèche de glisser au moment de commencer un trou, faites une entaille à l'aide d'un burin et d'un marteau à l'endroit qui sera percé.

Posez la pointe de la mèche dans l'entaille puis commencez le perçage. Servez-vous d'un lubrifiant de coupe pour le perçage des métaux, à l'exception du fer et du laiton qui doivent être percé à sec.

⚠ ATTENTION:

- Une trop grande pression exercée sur l'outil n'accélérera pas le perçage. En réalité, cette forte pression ne permettra qu'à endommager la pointe de votre mèche, diminuer la performance de l'outil ainsi que sa durée de vie de service.
- Il y a une très grande force exercée sur l'outil/mèche au moment où le trou se forme. Tenez solidement l'outil et prenez garde au moment où la mèche commence à s'enfoncer dans la pièce de travail. Une mèche coincée peu tout simplement être retirée en réglant le commutateur à l'inverse pour changer le sens de rotation pour dévissier la mèche. Toutefois, l'outil est susceptible de ressortir brusquement si vous ne le tenez pas solidement. Sécurisez toujours les petites pièces de travail avec un étai ou dispositif similaire de fixation.
- Si l'appareil fonctionne en continu jusqu'à la décharge totale de la cartouche de batterie, laissez l'outil au repos pendant 15 minutes avant de le remettre en marche avec une nouvelle batterie.



1. Vitesse forte
2. Vitesse faible
3. Levier de vitesse

Changement de vitesse

Pour changer la vitesse, mettez d'abord l'outil hors tension puis glissez le levier

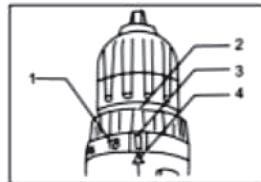
de changement de vitesse à «2» pour vitesse élevée et «1» pour vitesse faible.

Assurez-vous que le levier de changement de vitesse se trouve à la bonne position

avant la mise en marche de l'outil. Utilisez la vitesse qui correspond à votre travail.

⚠ ATTENTION :

- Toujours régler à fond le levier de vitesse à la bonne position. Si vous faites fonctionner l'outil avec le levier de changement de vitesse positionné à mi chemin entre «1» et «2», l'appareil risque d'être endommagé.
- Ne vous servez pas du levier de changement de vitesse lorsque l'outil est en marche. Il risque d'être endommagé.



1. Niveaux de réglage
2. Bague de réglage
3. Marquage de la perceuse
4. Pointeur

Réglage du couple de serrage

Le couple de serrage peut être réglé en 19 étapes en tournant la bague de réglage afin que ses différents niveaux de réglage soient alignés au point-eur marqué sur le corps de l'outil. Le couple de serrage est au niveau mi-nimum lorsque le repère est aligné au pointeur.

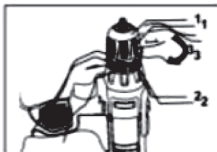
L'embrayage va passer à plusieurs niveaux du couple lorsqu'il est réglé aux chiffres allant de 1 à 18. L'embrayage est conçu pour ne pas glisser au niveau du repère.

Avant la mise en marche effective, faites rentrer une vis d'essai dans votre matériel ou une pièce du double de votre matériel afin de déterminer quel niveau de couple sera nécessaire pour une application particulière.

REMARQUE:

- La bague de réglage ne se verrouille pas lorsque le pointeur est seulement positionné à mi chemin entre les différents niveaux de réglage.
- Ne faites pas fonctionner l'outil en ayant la bague de réglage positionné entre le chiffre 18 et le ...de repère. L'outil risque d'être endommagé.

MONTAGE



1. Manchon
2. Bague
3. Serrage

⚠ ATTENTION:

- Assurez-vous toujours que l'outil est débranché et la cartouche de batterie enlevée avant de réaliser tout travail sur l'outil.

Montage et retrait de la mèche ou perceuse

Tenez la bague puis tournez le manchon dans le sens anti horaire pour ouvrir les mâchoires mandrins. Introduisez la perceuse aussi profondément que possible dans la mâchoire. Tenez la bague fermement et tournez le manchon dans le sens horaire pour serrer le mandrin.

Pour sortir la perceuse, tenez la bague et tournez le manchon dans le sens anti horaire.

le plus proche. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques aux originales.

⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter de vous blesser gravement, n'essayez pas d'utiliser ce produit avant d'avoir lu attentivement et complètement compris ce guide d'utilisation. Conservez ce guide d'utilisation et consultez-le souvent pour continuer d'utiliser ce produit en toute sécurité et pouvoir instruire les autres utilisateurs.

⚠ AVERTISSEMENT:

L'utilisation de tout outil électrique peut projeter des débris dans vos yeux, et vous blesser gravement. Avant d'utiliser votre outil électrique, passez des lunettes de protection munies de boucliers latéraux et d'un bouclier facial complet si besoin est. Nous vous recommandons de porter par dessus vos lunettes ou lunettes de sûreté traditionnelles un masque de sûreté à vision large. Utilisez toujours des protections pour les yeux marqués de la norme ANSI Z87.1.

Données techniques

Tension nominale		DC14.4V
Vitesse à vide		0-350/0-1350 min ⁻¹
Gamme des diamètres de forets		10 mm Max
Déclaration des valeurs d'émissions sonores selon la norme EN 60745 (incertitude relative 3 dB)		
- Niveau de pression acoustique		L _{PA} : 67 dB(A) K _{PA} : 3 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique		L _{WA} : 78 dB(A) K _{WA} : 3 dB(A)
Déclaration des valeurs d'émission de vibrations selon la norme EN 60745 (incertitude relative 1,5 m/s ²)		a _h = 2,254 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Charge lentement	Tension de la batterie	DC14.4V
	Temps de charge	1,5 h

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques sans préavis. Les caractéristiques peuvent varier d'un pays à l'autre.

Informations:

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre.

La valeur totale de vibration déclarée peut être aussi être utilisée dans une estimation préliminaire d'exposition

Avertissement :

L'émission de vibration durant l'utilisation réelle de la machine outil peut différer de la valeur totale déclarée dépendant de la manière dont est utilisé l'outil. Et

Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant compte des toutes les parties de cycle d'opération tels que les moments où l'outil est éteint et quand il est en marche en plus du moment de déclenchement.

Porter une protection auditive

Explication des symboles



conforme aux standards correspondants



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2002/96/EC pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet.

Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ne pas jeter les piles dans le feu. Elles pourraient exploser et causer des blessures



Ne pas jeter les piles dans l'eau



Max. 50°C

Ne pas exposer les piles à une chaleur qui excède 50 degrés



Recyclage

DESCRIPTION

DU FONCTIONNEMENT



1. Bouton
2. Cartouche de batterie

⚠ATTENTION:

- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et la cartouche de batterie enlevée avant de procéder au réglage ou à la vérification du fonctionnement de l'outil.

Installation ou enlèvement de la cartouche de batterie

- Mettez toujours hors tension l'outil avant l'insertion ou l'enlèvement de la cartouche de batterie.
- Pour enlever la cartouche de batterie, sortez-la de l'outil en appuyant les boutons sur les deux côtés de la cartouche.
- Pour insérer la cartouche de la batterie, alignez la langue sur la cartouche de la batterie à l'aide de la rainure dans le boîtier puis glissez-la en place.

Assurez-vous de toujours l'insérer sur tout le long jusqu'à ce qu'elle s'emboîte à la suite d'un léger clic. Autrement, la cartouche peut tomber accidentellement de l'outil, et peut de ce fait vous blesser ou blesser quelqu'un d'autre auprès de vous.

- N'exercez aucune force lorsque vous insérez la cartouche de la batterie. Au cas où elle ne s'emboîte pas facilement, c'est qu'elle n'est pas correctement insérée.

La commutation

⚠ATTENTION:

- Avant d'insérer la cartouche de batterie dans l'outil, vérifiez toujours pour vous assurer que la gâchette fonctionne correctement et qu'elle retourne à la position « OFF » lorsqu'elle est relâchée.

Pour démarrer l'outil, tirez tout juste sur la gâchette. La vitesse de l'outil croît avec l'augmentation de la pression sur la gâchette. Pour arrêter, il suffit de la relâcher.

Freins électriques

Cet outil est équipé de freins électriques. Si à plusieurs reprises il ne s'arrête pas rapidement après avoir relâché la gâchette, faites dépanner l'outil dans un centre d'entretien Mosta.

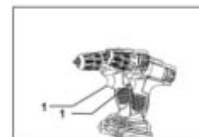
La commutation d'inversion

Cet outil est équipé d'une gâchette d'inversion pour changer le sens de rotation. Relâchez le levier de commutation d'inversion du côté A pour une rotation en sens horaire ou du côté B pour une rotation dans le sens anti horaire.

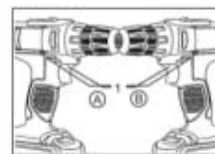
Lorsque le levier du commutateur d'inversion est à la position neutre, la gâchette ne peut être tirée.

⚠ATTENTION:

- Vérifiez toujours le sens de rotation avant la mise en marche.
- Utilisez le commutateur d'inversion seulement après l'arrêt total de l'outil. Une modification du sens de rotation avant l'arrêt de l'outil risque de l'endommager.
- Pendant que l'outil ne fonctionne pas, assurez-vous de toujours placer le levier du commutateur d'inversion en position neutre.



1. Commutateur



1. Levier commutateur d'inversion